



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA

Manitoba

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Victory Building/Édifice Victory
Room 310/pièce 310
269 Main Street/269 rue Main
Winnipeg
Manitoba
R3C 1B3

Title - Sujet Livraison d'azote liquide (Alberta)	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7702-206224/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W7702-206224	Date 2020-06-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-005-11040	
File No. - N° de dossier WPG-9-42103 (005)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-07	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilford, Alison	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg005
Telephone No. - N° de téléphone (204) 228-7215 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 de la demande de soumissions n° W7702-206224/B porte sur les points suivants :

1. Consultez la p. 1 de la demande de proposition:

SUPPRIMER : L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2020-06-30.

REEMPLACER PAR : L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2020-07-07.

2. Consultez l'ANNEXE B, BASE DE PAIEMENT

SUPPRIMER : supprimer dans son intégralité

REEMPLACER PAR :

- Les prix unitaires fermes doivent comprendre tous les coûts liés à la prestation des services conformément à l'annexe A, Besoin.
 - Toutes les dépenses associées au déplacement à destination et en provenance du site doivent être assumées par l'entrepreneur.
- Les prix unitaires fermes ne comprennent pas les taxes applicables. Ces dernières seront ajoutées sur une ligne distincte sur toute facture émise à la suite d'un contrat.
 - La TPS doit figurer sur une ligne distincte sur la facture.
- Un prix doit être précisé pour chaque article. S'il n'y a pas de frais, indiquer 0 \$.
- Aucune modification ne peut être apportée au tableau des prix.
- Les quantités estimatives sont données à des fins d'évaluation seulement.
- Destination FAB

****DES PRIX DOIVENT ÊTRE INDIQUÉS POUR TOUS LES ARTICLES ET POUR TOUTES LES PÉRIODES. SI CETTE CONSIGNE N'EST PAS RESPECTÉE, LA SOUMISSION SERA DÉCLARÉE IRRECEVABLE.****

DATES :

Année 1	2020-08-01 au 2021-07-31
Année 2	2021-08-01 au 2022-07-31
Année 3	2022-08-01 au 2023-07-31
Année 4	2023-08-01 au 2024-07-31
Année 5	2024-08-01 au 2025-07-31
Année 6	2025-08-01 au 2026-07-31

Année 1 (du 2020-08-01 au 2021-07-31)

BARÈME DE PRIX 1 – SERVICES RÉGULIERS					
A	B	C	D	E	F
Article	Description	Quantité estimative (par année)	Unité de distribution	Prix unitaire (\$)	Prix calculé (\$)
TÂCHE 4.1 – Fourniture et livraison					
4.1.1	Livraison courante	12	2 800 m ³	_____ \$/ m ³	\$
TÂCHE 4.2 – Inspection annuelle					
4.2.1	Inspection annuelle	1	Chacune	_____ \$/inspection	\$
TOTAL PARTIEL 1 (LIVRAISON COURANTE + INSPECTION ANNUELLE)					\$
BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES SUR DEMANDE					
A	B	C	D	E	F
TÂCHE 5.1 – Fourniture et livraison					
4.1.2	Livraison à court préavis	3 000 m ³	Mètre cube	_____ \$/ m ³	\$
4.1.3	Frais d'appel	1 livraison par année	Livraison	_____ \$/livraiso n	\$
TÂCHE 4.3 – Services de réparation					
4.3.1	Taux de main-d'œuvre pour les services de réparation	10 heures par année	Heures	_____ \$/heur e	\$
4.3.2	Frais d'appel pour les services de réparation	2 déplacements par année	Déplacement	_____ \$/ déplacement	\$
4.3.3	Réparations : les services, l'équipement, le matériel supplémentaires ainsi que les pièces de rechange conformément à la tâche 5.3 doivent être fournis selon la liste de prix de l'entrepreneur avec une	1 000 \$	%	_____ %	\$

	réduction de __ % (à l'exception des éléments gratuits)				
TOTAL PARTIEL 2 (LIVRAISON À COURT PRÉAVIS + FRAIS D'APPEL + TAUX DE MAIN-D'ŒUVRE DES SERVICES DE RÉPARATION + FRAIS D'APPEL DES SERVICES DE RÉPARATION + RÉPARATIONS : SERVICES, ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRES AINSI QUE LES PIÈCES DE RECHANGE)					\$
TOTAL PARTIEL 1 + TOTAL PARTIEL 2					\$

Année 2 (du 2021-08-01 au 2022-07-31)

BARÈME DE PRIX 1 – SERVICES RÉGULIERS					
A	B	C	D	E	F
Article	Description	Quantité estimative (par année)	Unité de distribution	Prix unitaire (\$)	Prix calculé (\$)
TÂCHE 4.1 – Fourniture et livraison					
4.1.1	Livraison courante	12	2 800 m ³	_____ \$/ m ³	\$
TÂCHE 4.2 – Inspection annuelle					
4.2.1	Inspection annuelle	1	Chacune	_____ \$/inspection	\$
TOTAL PARTIEL 1 (LIVRAISON COURANTE + INSPECTION ANNUELLE)					\$
BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES SUR DEMANDE					
A	B	C	D	E	F
TÂCHE 5.1 – Fourniture et livraison					
4.1.2	Livraison à court préavis	3 000 m ³	Mètre cube	_____ \$/ m ³	\$
4.1.3	Frais d'appel	1 livraison par année	Livraison	_____ \$/livraison	\$
TÂCHE 4.3 – Services de réparation					
4.3.1	Taux de main-d'œuvre pour les services de réparation	10 heures par année	Heures	_____ \$/heure	\$
4.3.2	Frais d'appel pour les services de réparation	2 déplacements par année	Déplacement	_____ \$/déplacement	\$
4.3.3	Réparations : les services, l'équipement, le matériel	1 000 \$	%		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-206224/B

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-206224

File No. - N° du dossier
WPG-9-42103

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	supplémentaires ainsi que les pièces de rechange conformément à la tâche 5.3 doivent être fournis selon la liste de prix de l'entrepreneur avec une réduction de ____ % (à l'exception des éléments gratuits)			_____ %	\$
TOTAL PARTIEL 2 (LIVRAISON À COURT PRÉAVIS + FRAIS D'APPEL + TAUX DE MAIN-D'ŒUVRE DES SERVICES DE RÉPARATION + FRAIS D'APPEL DES SERVICES DE RÉPARATION + RÉPARATIONS : SERVICES, ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRES AINSI QUE LES PIÈCES DE RECHANGE)					\$
TOTAL PARTIEL 1 + TOTAL PARTIEL 2					\$

Année 3 (du 2022-08-01 au 2023-07-31)

BARÈME DE PRIX 1 – SERVICES RÉGULIERS					
A	B	C	D	E	F
Article	Description	Quantité estimative (par année)	Unité de distribution	Prix unitaire (\$)	Prix calculé (\$)
TÂCHE 4.1 – Fourniture et livraison					
4.1.1	Livraison courante	12	2 800 m ³	_____ \$/ m ³	\$
TÂCHE 4.2 – Inspection annuelle					
4.2.1	Inspection annuelle	1	Chacune	_____ \$/inspection	\$
TOTAL PARTIEL 1 (LIVRAISON COURANTE + INSPECTION ANNUELLE)					\$
BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES SUR DEMANDE					
A	B	C	D	E	F
TÂCHE 5.1 – Fourniture et livraison					
4.1.2	Livraison à court préavis	3 000 m ³	Mètre cube	_____ \$/ m ³	\$
4.1.3	Frais d'appel	1 livraison par année	Livraison	_____ \$/livraison	\$
TÂCHE 4.3 – Services de réparation					
4.3.1	Taux de main-d'œuvre	10 heures par année	Heures	_____ \$/heure	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-206224/B

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-206224

File No. - N° du dossier
WPG-9-42103

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	pour les services de réparation				
4.3.2	Frais d'appel pour les services de réparation	2 déplacements par année	Déplacement	_____\$/ déplacement	\$
4.3.3	Réparations : les services, l'équipement, le matériel supplémentaires ainsi que les pièces de rechange conformément à la tâche 5.3 doivent être fournis selon la liste de prix de l'entrepreneur avec une réduction de ____ % (à l'exception des éléments gratuits)	1 000 \$	%	_____%	\$
TOTAL PARTIEL 2 (LIVRAISON À COURT PRÉAVIS + FRAIS D'APPEL + TAUX DE MAIN-D'ŒUVRE DES SERVICES DE RÉPARATION + FRAIS D'APPEL DES SERVICES DE RÉPARATION + RÉPARATIONS : SERVICES, ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRES AINSI QUE LES PIÈCES DE RECHANGE)					\$
TOTAL PARTIEL 1 + TOTAL PARTIEL 2					\$

Année 4 (du 2023-08-01 au 2024-07-31)

BARÈME DE PRIX 1 – SERVICES RÉGULIERS					
A	B	C	D	E	F
Article	Description	Quantité estimative (par année)	Unité de distribution	Prix unitaire (\$)	Prix calculé (\$)
TÂCHE 4.1 – Fourniture et livraison					
4.1.1	Livraison courante	12	2 800 m ³	_____\$/ m ³	\$
TÂCHE 4.2 – Inspection annuelle					
4.2.1	Inspection annuelle	1	Chacune	_____\$/inspection	\$
TOTAL PARTIEL 1 (LIVRAISON COURANTE + INSPECTION ANNUELLE)					\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-206224/B

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-206224

File No. - N° du dossier
WPG-9-42103

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES SUR DEMANDE					
A	B	C	D	E	F
TÂCHE 5.1 – Fourniture et livraison					
4.1.2	Livraison à court préavis	3 000 m ³	Mètre cube	_____ \$/ m ³	\$
4.1.3	Frais d'appel	1 livraison par année	Livraison	_____ \$/livraison	\$
TÂCHE 4.3 – Services de réparation					
4.3.1	Taux de main-d'œuvre pour les services de réparation	10 heures par année	Heures	_____ \$/heure	\$
4.3.2	Frais d'appel pour les services de réparation	2 déplacements par année	Déplacement	_____ \$/déplacement	\$
4.3.3	Réparations : les services, l'équipement, le matériel supplémentaires ainsi que les pièces de rechange conformément à la tâche 5.3 doivent être fournis selon la liste de prix de l'entrepreneur avec une réduction de ____ % (à l'exception des éléments gratuits)	1 000 \$	%	_____ %	\$
TOTAL PARTIEL 2 (LIVRAISON À COURT PRÉAVIS + FRAIS D'APPEL + TAUX DE MAIN-D'ŒUVRE DES SERVICES DE RÉPARATION + FRAIS D'APPEL DES SERVICES DE RÉPARATION + RÉPARATIONS : SERVICES, ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRES AINSI QUE LES PIÈCES DE RECHANGE)					\$
TOTAL PARTIEL 1 + TOTAL PARTIEL 2					\$

Année 5 (du 2024-08-01 au 2025-07-31)

BARÈME DE PRIX 1 – SERVICES RÉGULIERS					
A	B	C	D	E	F

Article	Description	Quantité estimative (par année)	Unité de distribution	Prix unitaire (\$)	Prix calculé (\$)
TÂCHE 4.1 – Fourniture et livraison					
4.1.1	Livraison courante	12	2 800 m ³	_____ \$/ m ³	\$
TÂCHE 4.2 – Inspection annuelle					
4.2.1	Inspection annuelle	1	Chacune	_____ \$/inspection	\$
TOTAL PARTIEL 1 (LIVRAISON COURANTE + INSPECTION ANNUELLE)					\$
BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES SUR DEMANDE					
A	B	C	D	E	F
TÂCHE 5.1 – Fourniture et livraison					
4.1.2	Livraison à court préavis	3 000 m ³	Mètre cube	_____ \$/ m ³	\$
4.1.3	Frais d'appel	1 livraison par année	Livraison	_____ \$/livraison	\$
TÂCHE 4.3 – Services de réparation					
4.3.1	Taux de main-d'œuvre pour les services de réparation	10 heures par année	Heures	_____ \$/heure	\$
4.3.2	Frais d'appel pour les services de réparation	2 déplacements par année	Déplacement	_____ \$/déplacement	\$
4.3.3	Réparations : les services, l'équipement, le matériel supplémentaires ainsi que les pièces de rechange conformément à la tâche 5.3 doivent être fournis selon la liste de prix de l'entrepreneur avec une réduction de ____ % (à l'exception des	1 000 \$	%	_____ %	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-206224/B

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-206224

File No. - N° du dossier
WPG-9-42103

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	éléments gratuits)				
TOTAL PARTIEL 2 (LIVRAISON À COURT PRÉAVIS + FRAIS D'APPEL + TAUX DE MAIN-D'ŒUVRE DES SERVICES DE RÉPARATION + FRAIS D'APPEL DES SERVICES DE RÉPARATION + RÉPARATIONS : SERVICES, ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRES AINSI QUE LES PIÈCES DE RECHANGE)					\$
TOTAL PARTIEL 1 + TOTAL PARTIEL 2					\$

Année 6 (du 2025-08-01 au 2026-07-31)

BARÈME DE PRIX 1 – SERVICES RÉGULIERS					
A	B	C	D	E	F
Article	Description	Quantité estimative (par année)	Unité de distribution	Prix unitaire (\$)	Prix calculé (\$)
TÂCHE 4.1 – Fourniture et livraison					
4.1.1	Livraison courante	12	2 800 m ³	_____ \$/ m ³	\$
TÂCHE 4.2 – Inspection annuelle					
4.2.1	Inspection annuelle	1	Chacune	_____ \$/inspection	\$
TOTAL PARTIEL 1 (LIVRAISON COURANTE + INSPECTION ANNUELLE)					\$
BARÈME DE PRIX 2 – SERVICES SUR DEMANDE					
A	B	C	D	E	F
TÂCHE 5.1 – Fourniture et livraison					
4.1.2	Livraison à court préavis	3 000 m ³	Mètre cube	_____ \$/ m ³	\$
4.1.3	Frais d'appel	1 livraison par année	Livraison	_____ \$/livraison	\$
TÂCHE 4.3 – Services de réparation					
4.3.1	Taux de main-d'œuvre pour les services de réparation	10 heures par année	Heures	_____ \$/heure	\$
4.3.2	Frais d'appel pour les services de réparation	2 déplacements par année	Déplacement	_____ \$/déplacement	\$
4.3.3	Réparations : les services, l'équipement, le matériel supplémentaires ainsi que les pièces de rechange conformément à la tâche 5.3 doivent être fournis selon la liste de prix de l'entrepreneur avec une	1 000 \$	%	_____ %	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7702-206224/B

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg005

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7702-206224

File No. - N° du dossier
WPG-9-42103

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	réduction de __ % (à l'exception des éléments gratuits)				
TOTAL PARTIEL 2 (LIVRAISON À COURT PRÉAVIS + FRAIS D'APPEL + TAUX DE MAIN-D'ŒUVRE DES SERVICES DE RÉPARATION + FRAIS D'APPEL DES SERVICES DE RÉPARATION + RÉPARATIONS : SERVICES, ÉQUIPEMENT, MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRES AINSI QUE LES PIÈCES DE RECHANGE)					\$
TOTAL PARTIEL 1 + TOTAL PARTIEL 2					\$

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.